

## PRÓXIMOS CONCIERTOS

### PRIMAVERA BARROCA

AUDITORIO PRÍNCIPE FELIPE | 20:00h

14/04/16 JUEVES

**ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA** | **JULIA DOYLE** SOPRANO

**ENRICO ONOFRI** CONCERTINO Y DIRECTOR

*Trauermusik en el s. XVIII*

Obras de V. Basset, P. Rabassa, A. Ripa y F.J. Haydn / D. Arquimbau

24/04/16 DOMINGO (19:00h)

**FORMA ANTIQVA** | **AARÓN ZAPICO** CLAVE Y DIRECCIÓN

**Eugenia Boix** SOPRANO | **Carlos Mena** ALTO

*Crudo Amor: pasiones y afectos en la voz de Agostino Steffani*

Obras de A. Steffani

27/04/16 MIÉRCOLES

**JOSÉ MIGUEL MORENO** LAÚD BARROCO

*Ars Melancholiae*

Obras de S.L. Weiss, C. Mouton, J.G. Conradi y D. Kellner

11/05/16 MIÉRCOLES

**IL GIARDINO ARMONICO**

**GIOVANNI ANTONINI** DIRECTOR

*Con affetto*

Obras de T. Merula, D. Castello, F. Rognoni, J. van Eyck, A. Falconieri, A. Scarlatti,

A. Vivaldi y G. Legrenzi

07/06/16 MARTES

**VESPRES D'ARNADÍ** | **XAVIER SABATA** CONTRATENOR

**DANI ESPASA** DIRECTOR

*Furioso: Orlandos de Haendel y Vivaldi*

Obras de G.F. Haendel y A. Vivaldi

**Localidades: 15€** | Consultar descuentos

Taquillas del Teatro Campoamor y del Auditorio Príncipe Felipe

Cajeros Liberbank Tiquexpress | 902 106 601 | [www.liberbank.es](http://www.liberbank.es)

[www.oviedo.es](http://www.oviedo.es)

[www.cndm.mcu.es](http://www.cndm.mcu.es)

síguenos en   

NIPO: 035-16-015-5 / D. L.: AS-XXX-2016  
Ilustración de portada: Pilar Perea y Jesús Perea



**OVIEDO**.es  
FUNDACIÓN MUNICIPAL  
DE CULTURA



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem** INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

Centro  
Nacional  
de Difusión  
Musical  
**CNDM**

# Centro Nacional de Difusión Musical Ayuntamiento de Oviedo

## III PRIMAVERA

OVIEDO 2016

# BARROCA

AUDITORIO PRÍNCIPE FELIPE

Sala de Cámara | MARTES 29/03/16 20:00h

## ELOQVENTIA

**ALEJANDRO VILLAR** FLAUTAS Y DIRECCIÓN

CANTANDO AL AMOR:

MÚSICA EN TORNO AL *LIBRO DE BUEN AMOR*

**Anónimo** (s.XIV)  
*Saltarello* (instr.)

**Llibre vermell**  
*Los set gotxs*

**Anónimo** (s.XIV)  
*Lamento de Tristano - La Rotta* (instr.)

**Alfonso X el Sabio**  
*Non quer'eu donzela fea*

**Llibre vermell**  
*Inperayritz de la ciutat joyosa*

**Anónimo** (s.XIV)  
*Chominciamento di gioia* (instr.)

**Anónimo sefardí**  
*La rosa enflorece*

**Anónimo andalusí**  
*Calvi Arabi*  
*Muwassaha en modo Hijaz* <sup>0+</sup> (instr.)

**Carmina Burana**  
*Tempus est iocundum*

<sup>0+</sup> Recuperación histórica. Estreno en tiempos modernos

## ELOQVENTIA

**Carlos Dávila** ACTOR (ARCIPRESTE DE HITTA)

**Gabriel Díaz** CANTO

**Rami Alqhai** VIHUELA DE ARCO

**Ramiro Amusategui** LAÚD

**David Mayoral** PERCUSIÓN

**Alejandro VILLAR** FLAUTAS, SINFONÍA Y DIRECCIÓN

Duración aproximada: 70 min. sin pausa

“Día era muy santo de la Pascua Mayor  
el sol salía muy claro e de noble color,  
los omnes e las aves e toda noble flor,  
todos van a resçebir, cantando, al Amor”

Estos versos tomados del capítulo “De cómo clérigos y legos y frailes y monjas y dueñas salieron a recibir a Don Amor” de la magna obra del Arcipreste de Hita, sirven de introducción a una de las mejores descripciones que conservamos de los instrumentos musicales en el Medievo, tal y como afirman los numerosos investigadores que se han acercado al *Libro de Buen Amor* desde una perspectiva organológica. Son varias las teorías, especialmente heredadas de los estudios que se hicieron en la primera mitad del siglo pasado, que defienden una posible interpretación musical de dicho libro, aunque a día de hoy se considera mucho más acertada la visión de musicólogos como Pepe Rey, que creen ver en las alusiones musicales que aparecen en este libro un sentido más metafórico que literal. Haciéndonos eco de este último punto de vista, hemos elaborado un programa en el que el teatro y la música comparten protagonismo, y en el que los versos del Arcipreste van acompañados de las sonoridades de la época, pero sin llegar a utilizar la técnica del *contrafactum* para añadir música a la poesía de Juan Ruiz.

Tomando como hilo conductor algunos de los pasajes más representativos del *Libro de Buen Amor*, presentamos aquí una selección de piezas de temática amorosa de la tradición trovadoresca occidental, que fue la principal fuente de inspiración para el autor. Incluimos además algún ejemplo del rico patrimonio musical de devoción mariana con el que contamos en la Península, como *Los set gotxs e Inperayritz de la ciutat joyosa* del *Llibre vermell de Montserrat*, códice imprescindible de la música española del siglo XIV. Hacemos también guiños cómicos con cierta irreverencia goliardesca, aprovechando para ello la cantiga galaicoportuguesa de escarnio *Non quer'eu donzela fea* del corpus de Alfonso X el Sabio, y la pieza *Tempus est iocundum* del famoso *Carmina Burana*. Por otro lado, hemos tratado de prestar la atención debida al resto de músicas que sonaban por entonces en los reinos cristianos peninsulares. La poesía del Arcipreste refleja claramente el crisol cultural característico de la España de la época, lo que nos obliga a incluir obras de la tradición sefardí y andalusí sin olvidarnos, sobre todo, de la canción *Calvi Arabi* que aparece expresamente mencionada en el *Libro de Buen Amor*. Para completar el programa, interpretamos tres danzas procedentes del códice italiano 29987 del Museo Británico de Londres, que alberga la colección más importante de música instrumental del Trecento; y estrenamos una muwassaha recogida en la antología andalusí que el etnomusicólogo Salim Al-Hilû publicó en Beirut en 1965.

Está claro que el Arcipreste era un gran conocedor del arte musical y no es descartable que incluso hubiera llegado a ser intérprete pues “sabe los estruendos e todas juglarías”. Por ese motivo, hemos decidido retroceder en el tiempo hasta el siglo XIV, para que sea el propio Juan Ruiz en persona el que nos presente su obra y nos acompañe en este recorrido por las maravillosas músicas tardomedievales. ¡Estáis todos invitados!

**Alejandro Villar**